
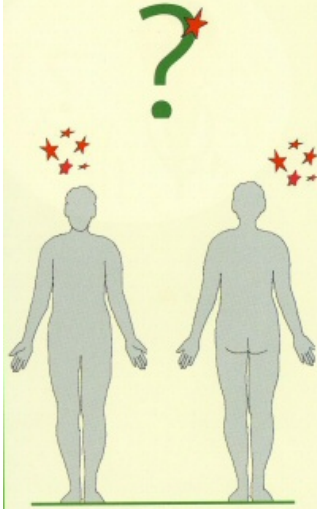



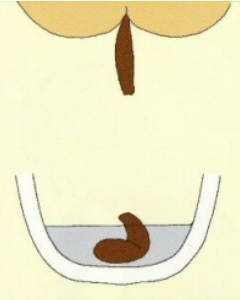
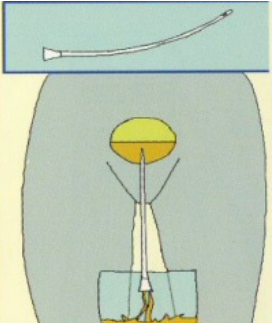





<p>1.</p>	<p>Vi registrerer hjerterytmen din.</p> <p>ئەم لیدانا دلێ ته تۆمار دکەین (تەسجیل دکەین).</p>	
<p>2.</p>	<p>Vi måler blodtrykket ditt.</p> <p>ئەم فشارا خوینی (زەختا خوینی) دگراین.</p>	
<p>3.</p>	<p>Vi måler oksygenmetningen i blodet.</p> <p>ئەم تیربوونا ئۆکسجینی د ناڤ خوینی دا دیپفین.</p>	
<p>4.</p>	<p>Vi skal ta blodprøver.</p> <p>ئەم دقیت پشکنینین خوینی (فەحسین خوینی) وەر بگراین.</p>	
<p>5.</p>	<p>Du skal ta røntgenbilde.</p> <p>تو دقیت ئیشاعی بگری.</p>	


<p>1.</p>	<p>Har du smerter?</p> <p>نهرى ته نيشان هه نه؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بەلى نەخپ</p>	
<p>2.</p>	<p>Hvor har du smerter?</p> <p>نهرى نيشانين ته ل كيقه نه؟</p>	
<p>3.</p>	<p>Kan du peke der du har vondt?</p> <p>نهرى تو دى شىي دهستى خو بكيه سهر وى جهى يى دنيشيت؟</p>	
<p>4.</p>	<p>Jeg gir deg smertestillende medisin.</p> <p>نهر دهرمانى موسهكهن دهمه ته.</p>	


<p>1.</p>	<p>Må du på toalettet?</p> <p>نهرى ما بيدقى به تو بجيبه تهوالتى؟</p> <p>Ja بهلى Nei نهخير</p>	
<p>2.</p>	<p>Må du tisse?</p> <p>نهرى ما بيدقى به تو بميزى؟</p> <p>Ja بهلى Nei نهخير</p>	
<p>3.</p>	<p>Skal du ha avføring?</p> <p>نهرى دستنفا ته يا ستوير دهيت؟</p> <p>Ja بهلى Nei نهخير</p>	
<p>4.</p>	<p>Jeg må tappe ut urin.</p> <p>نهرى دقت ميزا ته دهر بيخم.</p>	


5.	<p>Jeg skal skifte underlag under deg.</p> <p>ئەز دى چارچەفا بن تە گوهرم.</p>	
----	---	---

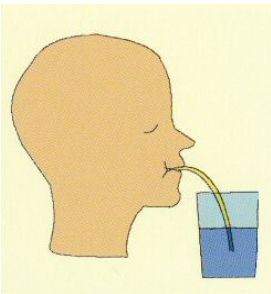
1.	<p>Ligger du godt?</p> <p>ئەرى تو باش رازايه؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بەلى نەخىر</p>	
----	---	---

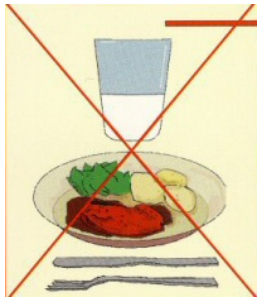
2.	<p>Jeg skal snu deg.</p> <p>ئەز دى تە زفرينم.</p>	
----	---	--


3.	<p>Jeg skal se på bandasjen.</p> <p>ئەز دى سەحكەمە لەفافا تە.</p>	
----	---	---


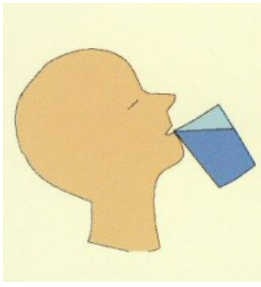
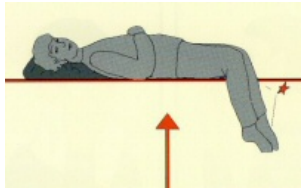
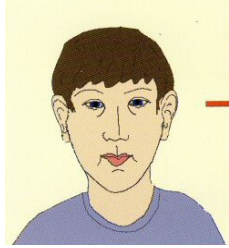

4.	<p>Vil du pusse tennene?</p> <p>ئەرى تە دقئيت ددانئيت خو بشوى؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بەلى نەخىر</p>	
----	--	---

5.	<p>Vil du vaske deg?</p> <p>نەرىن تە دقئیت خو بشوی؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بەلى نەخیر</p>	
----	---	---

1.	<p>Vil du ha et glass vann?</p> <p>نەرىن تە گلاسەكى ئاقى دقئیت؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بەلى نەخیر</p>	
----	---	---

2.	<p>Du kan ikke spise i dag.</p> <p>تو نەشىيى ئەقرۆ خوارنى بخۆى.</p>	
----	---	---

3.	<p>Er du kvalm?</p> <p>نەرىن عئىلجى دەئنه تە؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بەلى نەخیر</p>	
----	---	---

4.	<p>Jeg gir deg kvalmestillende medisin.</p> <p>ئەز دى دەرمانى عىلنجيا دەمه تە.</p>	
5.	<p>Vil du skylle munnen?</p> <p>ئەرى تە دقئت تو ئاقى د دەقى خۆ وەربەدى؟</p> <p>Ja بهلى Nei نەخىر</p>	
1.	<p>Kan du bevege bena?</p> <p>ئەرى تو دشى پىيئت خۆ بلقلئىنى؟</p> <p>Ja بهلى Nei نەخىر</p>	
2.	<p>Kan du åpne øynene?</p> <p>ئەرى تو دشى چاقئت خۆ فەكەى؟</p>	
3.	<p>Er synet ditt forandret?</p> <p>ئەرى بىناھيا چاقئت تە خۆ گۆھرىە؟</p> <p>Ja بهلى Nei نەخىر</p>	
4.	<p>Kan du klemme meg i hånden?</p> <p>ئەرى تو دشى دەستت من بگقئشى؟</p>	




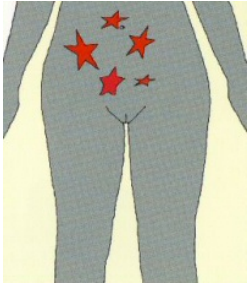
<p>5.</p>	<p>Fryser du?</p> <p>نہریں تہ سارہ؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بہلی نہخیر</p>	
<p>6.</p>	<p>Er du for varm?</p> <p>نہریں تہ گہرمہ؟</p> <p>Ja Nei</p> <p>بہلی نہخیر</p>	

1.	<p>Vi har bestilt tolk.</p> <p>مه وەرگێرهکێ (موتەر جو مهکێ) گرتی.</p>	
2.	<p>Du er på sykehuset i Sarpsborg (Kalnes). (I oversettelse står det Fredrikstad!)</p> <p>تو ل نهخۆشخانا فریدریکستادی.</p>	
3.	<p>Din familie vet at du er her.</p> <p>مالا ته دزانیت کو تو ل ڤیری.</p>	
4.	<p>Vil du ringe til noen?</p> <p>ئهری ته دڤیت تو تلهفونا کهسهکی بکهی؟</p> <p>Ja بهلی Nei نهخیر</p>	
5.	<p>Vi skal flytte deg til en annen avdeling.</p> <p>ئهم دڤیت ته بو بهشهکی دی بڤهگوهیزین.</p>	



Etter fødsel

پشتی زارۆك بوونی

<p>1.</p>	<p>Jordmor kommer med barnet ditt.</p> <p>داپیرك دى زارۆكى ته دگهل خو ئینیت.</p>	
<p>2.</p>	<p>Jeg skal kjenne på magen din.</p> <p>ئەز دقئیت سهحکمه زكى ته.</p>	
<p>3.</p>	<p>Jeg skal skifte bindet ditt.</p> <p>ئەز دقئیت هەفازا ته بگۆهرم.</p>	
<p>4.</p>	<p>Har du smerter i magen?</p> <p>ئەرى زكى ته دئيشیت؟</p> <p>Ja بەلى Nei نەخیر</p>	
<p>5.</p>	<p>Det er fint om du vil amme barnet ditt nå.</p> <p>باشه هەكه نوكه ته بقئیت تو دشى شيرى خو بدهيه زارۆكى خو.</p>	